2006 | 1892 ՕՐԻՆՎԱՐ 29 ՇԱԲԱԹ | X | 1309 ՐԷՃԷՊ 11 | ՄԷՋԻՋԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՌԸ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԱՌԸՆ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԵՐԸ

	12 ԱՌԷՍ	6 ԱՌԷՍ	3 ԱՌԷՍ
ՄԻԱՄԱՅՆ	140 ՂՐՇ.	70 ՂՐՇ.	40 ՂՐՇ.
ԹԱՇԽ	200 »	100 »	

Մէջիմիէ 20 ղրուշ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتیاز: جیوەلکیان}

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدۀ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԵՐԸ

Մէկ տարի, դուրսէ ճիշդ սահմանի դրս՝ 5
Վեցեակ ամիսի 11ի 10ք. հա. » 5
Մէջիմիէ նոքիրյա տարի պէտքէր մէջտեղէն դրամով օրուանցագ մի ամիսի ընթացքին էվրաղ իսան օրուանցագ տարի։

Խորհրդոյ, Ամերիկայի ճիշդ սահմանի դրս՝ 5 Մէջիմիէ տարի 11ի 10ք. հա. » 5

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻԺԻՃԷ ՎԷ ԲՈԼԻԹԻԴԸՃԷ

—

Լօնտրատան իշար օլընտրըլընա կէօրէ, ԻնկիլԹէրա հէյէԹը վիւքէլաս՝ կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ լօրա Սալիզպէրիին ՃահԹը բիլատէԹին տէ օլարագ ագտը իճԹիմա իԹմիչ տիր։ Մէճլիսը մէզքիւրտէ ԲարլամէնԹօնըն քիւչատը միւնատպէԹիյէ գրալիցա Թարաֆընտան իյրատ օլընճագ նուԹգըն պայլըճա նօգԹալարը միւզաքէրէ վէ Թանզիմ օլընմըշ տը։ ԲիվայէԹ կէօրէ, նուԹգը մէզքիւր՝ զալէԹ մուխԹատար օլաճագ տը։

ԲարլամէնԹօնըն տաղտրալաճաղը Թարիխ՝ տէվրը իճԹիմաքն իւք 15ինտէ գարարլաշըբլըպ իւան օլընճագ տը,

—

Զաղէֆա նամ Ռուս Ըգարագօլ սէֆինէսի՝ պու քէրրէ Իսքէնտէրիյէ մուվասէլէԹ իԹմիշ օլուպ, պունը՝ լա մէզքիւր լիմանա վիւրուտ իտէն Ռուսիա հարպ սէֆարինի 3 գրԹայա պալիշ օլմըշ տը։

Ֆրանսա տէվլէԹինին Պահրը Սէֆիտա տօնանմասընը իքինճի գըսմը օլուպ Կ։, Մարս, Դոսդի, Ֆալուն սէֆիհէլէրի իւէ, Ֆ-ն նամ Թօրբիլ վարօրը՝ Բօրսահտէ միԹէվէճճիհէն Իսքէնտէրիյէտէն հարէքէԹ էլէմիշ տիր։

—

Աբնան Թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Ֆրանսա տախիլիյէ նաղրը Մ. ԳոնսԹան՝ Վէնէտիկ միԹէվէճճիհէն Բարիզտէն հարէքէԹ իԹմիշ օլուպ, միւշարէլէյհ՝ Միլանա մուվասէլէԹինտէ՝ չէհրը մէզքիւրը պիճիհմէ մէմուրիյի վէ Ֆրանսա Թէպասը միԹեպէրանը Թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ, վէ էվվէլքի ագշամ Վէնէտիկ տօղրու սէյահաԹընա տէվամ էյլէմիշ տիր։

—

Սօֆիատան իշար օլընտրըլընա կէօրէ, Մ. ՍԹամպուլօֆը ահվալը սրհհիյէսի պէրքէմալ օլուպ, մուամիլէյհ՝ պիր գաչ կիւնէ գատար սօգապա չըգապիճէճէք իմիշ։

—

ԱվսԹրիանըն Սօֆիա բօլԹիգա մէմուրը Մ. Գիւրեան իւէ ագտը իղտիմաճ էյլէմիշ օլան քէրիմէսինի կէօրմէք իւզրէ Սօֆիայա ազիմէԹ իԹմիշ օլան ՄաճառէԹան միւտաֆէաի միլիտէ նաղրը Մ. Ֆէյէրվարինին պու գիրարէԹի հէր նէ գատար խուսուսի պուլընմըշ Ֆէսե տէ, Զարիպրօտատա բրէնս Ֆէրտինանտը 2 եամէրի Թարաֆընտան իսԹիգպալ օլընմըշ, վէ Սօֆիատա պուլընտըղը միւտատէԹ զարՔընտա պիրի բրէնսին սէրայրնատա վէ տիկէրի ասքերի գիւիպինտէ միւշարէլէյհին չէրէֆինէ օլարագ իքի զիյաֆէԹ քէչիտէ գրըլընմըշ տը։ Մ. Ֆէյէրվարի՝ Սօֆիատա պուլընտըղը միւտատէԹճէ Գուլկար գազէթալարը յա սահր ԹէէսիսաԹը ասքերիտէյի կէզիպ ԹէֆԹիշ էյլէմիշ տիր։

—

ԻԹալիա Մէճլիսը մէպուսանընընն կէչէն բէնճէնպիհ կիւնքի իճԹիմաընտա իչսիզ կիւճսիզ գալմըշ օլան պաղը ամէլէյէ իշ պուլմագ մէսէլէսի մէվզուը պահս վէ միւղաքէրէ օլմուշ տը։

Ամէլէի մէրգու�՝ իչսիզլիքտէն տօլայը սօն տէրէճէ ֆագը ու զարուրէԹէ միւպԹէլա օլարագ տիլէնմէք բատատէլերինէ կէլտիքլերի ճիհէթլէ, հիւքիւմէճճէ պունլարտան 1500 գատարընընն կէչինմէլերինի Թէէմին իչիւն պաղը ամէլիաԹը նոֆիա իճրա իտիլմէքտէ տիր։

Մէճլիսը մէպուսան ազասընտան պագըլարընընն իսԹիյտահը մատտէ իԹմէլերի իւզերինէ տախիլիյէ նազրը Մ. Նիգօլէա՝ հիւքիւմէճճէ էԹԹիհազը լազըմ կէլէն Թէտապիրին Թէմամըյա իԹԹիհազ գելընընընը, վէ չիմտիյէ գատար 1500 ամէլէ իչիւն իշ պուլընապիլա, տիկէրլերի իչիւն տախի Թէտրիճէն էսպազը մայիչէԹ Թէհարբի օլընճաղընը, վէ չիմտի ինշասԹը սարբէ իճրասը իչիւն ահվալը մայիչէնին միւսահա օլմատընընը պէյան էԹմիշ տիր։

—

Վիէննատան պէր վէճճը ասԹի իշար օլընընյօր։

«Գարատաղտան վիւրուտ իտէն եօլճրալար՝ Գարատաղ էճալիսինին զարուրէԹ վէ գրԹրըգտան նաչի տիւշար օլտուգլարը հալը սէֆալէԹիչԹիմալի մէէյուսիյէԹի մուճիպ պիր սուրէԹտէ նագլու Թարիֆ իտէ յօրլար։ Բուսիա՝ Զարընն «պիրճիճք ասօԹուս» տիյէ Թէմամիլ էԹմիշ օլտըղը Գարատաղ բրէնսինին Թէպասընա տայամ մուավէնէԹը ազիմէտէ պուլընընը իքէն, պու սէնէ Թէքմիլ վէսաիրԹը մուավէնէԹինի քէնտիյէ սագլամըշ տը։ Բրէնս Նիգօլա՝ Ֆրանսատան պիր խալը զամիրէ միւպայէա էԹմիշ իսէ տէ, զէխաիրը մէզքիւրէյի էճալիյէ բէչին բարա իլէ ֆիւրուսէԹ իտէյօր։ Գինանէլէյհ պինէրճէ Գարատաղլարը Թիւրքիայա հիճրէԹ իտէյօրլար։»

—

Եունան դրալը՝ քէրիմէսի բրէնսէս Ալէքսանտրը վէճաԹընտան տօլայը բէք զիյատէ մէէյուս օլաղնտան, գարիպէն Ֆանիմաղտայա կիտերէք օրատա իդամէԹ իտէճէք իսիչ։

—

ԱւսԹրիատա պօրսա մուամէլաԹընտան բէամ ալընմատընա տայիր օլան գանուն լայիհասը՝ Մէճլիսը մէպուսան Թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ տը։

—

Բաքիզտէ նէչը օլընան էէ։ ոէ Բուէ վէ ժէլ-Գլաս նամ կազէԹալար՝ մուխիլը ախլագը մէգալէլէր նէչը էԹԹիքալերի հիհէթլէ, մահքէմէ Թարքընտան 3000էր ֆր։ ճէզաի նագատի իԹԹասընա մահքիամ օլմըշլար տը։

—

ՄիւճԹէմէաի Ամէրիգատա Ռուսիա գահԹզէտէկէանընա մուավէնէԹէն պիր չօգ զախիրէ կէօնտերիմէկէ գարար վէրիլմիկի տիւն եազըլմըշ իտի։

Նիւ-Եօրգտան իշար օլընտրըլընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր էրպագը սէրվէԹ վէ նուֆուզընտան պագը եահուտիլէր՝ Ռուսիայա իտանէ կէօնտերիլմէսինէ տաիր օլան գարարնամէտէ պագը ԹատատիլաԹ իճրասընը, եանի իտանԹը մէզքիւրէնին իրսալի՝ Ռուսիա հիւքիւմէԹի Թարաֆընտան եահուտիլէր հագգընտա էԹԹիհազ օլընան Թէտապիրը չէտիտէէն ֆէրաղաԹ էյլէմէսի չարԹընա Թատիգ օլընմասընը Նիւ-Եօրգ ԹիճարէԹ օտասընա Թէքլիֆ էյլէմիշլէր իսէ տէ, մէզքիւր ԹիճարէԹ օտասը՝ մուավէնէԹը ինանիյէԹքատրանէնին բօլԹիգա իլէ միւնասէպէԹի օլմատընընը տէրմէյանա Թէքլիֆը մէզքիւրը բէտատ էԹմիշ տիր։

—

Ալէմանիանընը Քիել չէհրի Թէրատանէսինտէ միւսԹախտէմ պիր մաքինէԹ՝ Ալէմանիա սէֆանը հարպիյէսինին ինշասընա մախսուս պիր Թագըմ բլանլարը տիւվէլը էճնէպիյէյէ սաԹմըշ օլմասընտան տօլայը Թահրը Թէվգիֆէ ալընմըշ տը։

—

Բուլմանիատա ՄօխէԹ նամ սԹասիօնտան հարէքէԹ իտէն պիր գաԹարընը վակոյարընտան պիրինտէ աԹէշ զուհուր իտէրէք, տէրունինտէ պուլընան 22 եօլճուտան 2սի գուրԹուլուպ, 20սի աԹէշէր էչինտէ գալարագ Թէլէֆ օլմըշլար տը։

—

Անասրլ Եանեալը օլուպ ԹիճարէԹլէ Բուլմանիանընը ճիօրճէվօ (Եերվէօ) շէհրինտէ իգամէԹ իԹտիկի հալտէ ախիրէն վէֆաֆ իտէն Վասիլ Սիլէլի նամ քիմսէ՝ Եունան վէլիիահտընա 500000, վէ վաՔանընտա (Եանեատա) եէԹիմ չօճուգլար էչիւն պիր մէզԹէպէն ինշասը զըմընընա 400000 ֆր։ Թէրը ու վասիյէԹ էյլէմիշտիր։

ՁԻՆ

—

Հօնկ-Գոնկտան իշար օլունտրըլընա կէօրէ, ասիլէր՝ Մանչուրի հուտուտընտա պիր չօգ մաղլուպիյէԹ տիւշար օլտուգլարը կէպէ, մէրքէզը հարէքէԹլէրի տախի ախիրէն հիւճիւմլէ զապԹ օլունմըշ տը։ Եանկ-Ենկ իլէ տիկէր ասի բէիսլերի Թէլէֆ օլմուշլար տը։ Սիւվարի ասաքիրի՝ մաղլուպ օլան ասիլէրի Թագիպ իտէրէք, անլերէն 300 գատարընը Թէլէֆ վէ պիր խալը Թօրլարընը զապԹ էԹմիշ տիր։

Հուի-Շանկ-Դաօ նամ մահալտէ ասիլէր՝ հիւքիւմէԹ ասաքիրի սիլահ իսԹիմալինէ պաշլատընը սրբատա գատար պիր մէպլաղա մալիք օլուպ, պու մըգտար ազէչ՝ Թէսավվուր էԹտիկի Թէչէպպիւսէ պալ պալ քիֆայէԹ իտէր իտի։

ԻնկիլԹէրրատա Ավնէնէրտէն հիչ քիմսէնին խապէր ալմատընընը վէ սէֆինէյի մէզքիւրէնին գազազէտէ օլտընը մահալին մէճհուլ գալարընընը ԲօպէրԹ մալմինայէ խԹիխապար էյլէտի։

Պու հալտէ պու սըրրը եալընընը ԲօպէրԹ պէլիպ, անտէն եալընընը քէնտիսի իսԹիֆատէ իտէպիլէճէկինի իւմիտ իտիյօր իտի, զիրա Ժօրժ իլէ Իրլանտալը Թայֆա՝ պունը ֆիքիրլէրինտէն պիլէ կէչիրճէճէք հալտէ տէյիլէր իտի։

Շիմտի իշ Ավնէնէրտէքի ալԹունը էմին պիր սուրէԹտէ վէ պա խուսուս վագԹը միւսաատէսիզլիկինէ մէպնի սէրան տէնիզին տիպինտէն չընդարմանընը եօլընը տիւշիւնմէք լազըմ իտի։

Ճօն Սլուկ՝ պիր վագԹ Պահրը Սէֆիտտէ բէք չօգ իճրաի սէյրը սէֆանին էԹմիշ օլտըղընտան, Աֆրիգա սէվահիլինի վէ Սօրէլէ գայալըղընը բէք ալէա պիլիր վէ Թանը իտի։

Պու ատամ՝ խաղինէկի մէզքիւրէնին իխրաճը իչիւն էն սատէ վէ էն ֆիիլի պիր եօլ վէ ԹէրԹիպ պուլտու։

Պիր մագսէտը մախսուս օլմագընընը եարտմճը Թայֆալար ԹուԹըլմագ վէ հաՔԹա իճրաի սէյրը սէֆանն իտիլմէղ։

Պինէն ալէյհ եարտմճը ԹուԹմագընընը իճրաի մուամէլէ էԹմէք, վէ Սօրէլէ սուլարընտա էյլէնմէկէ պիր պէհանէ պուլմագ լազըմ կէլիր իտի։

ԲօպէրԹ՝ բէք չէտիտ նէզարէԹ Թահրընտա պուլընմատընընտան, Ճօն Սլուկկա պէրապէր գօլայճանընը Աֆրիգայա հարէքէԹ էԹտի։

Պունլար՝ ճէզայիրէ միւվասէլէԹ իտինճէ, քէնտիլէրինին ՄալԹատա մուգիմ Ինկիլիզ Թայֆալարը օլտըգլարընը վէ մէրճան ավը իչիւն Աֆրիգա սէֆահիլինէ կէլտիրէլէրինի պէյան էԹմիշտիր։

Պու սէնաԹընը մէրքէզի իքի ասրտան պէրու Թունուզ հուտուտը իւզէրինտէ Դալ լիմանընտա պուլընընյօր իտի։

Իքի արգատաշ չէհրը մէզքիւրտէ իսքէան իտէրէք, եալընընճա գուլլանապիլէճէք պիր սէֆինէ միւպայէա էԹմիշտիր։

ԲօպէրԹ՝ ԻնկիլԹէրրատա Ճօն Սլուկա մէզԹուպ եազտրընընտա, պիրիքտէ միւքէմմէլ իքի գաթ տալկճ քիսմէսի իլէ պիր հավ մաքինասը կէՔիրմէսինի իչար էԹմիշ իտի։

Մէրճան ավճըլընընը ինԹիհազ էԹմէլերիլէ ալէաԹ ու էտէվաԹը մէզքիւրէյէ մալիք օլմալարընընն սէպէպի անլայընընյօր իտի։

Ֆիրար էԹմիշլէր տիր։ Եանկ-Ֆան վէ տիկէր իքի ասի բէիսի՝ Թէլէֆ իտիլմիշ, վէ քէնտի Թարաֆտարլարընտան 1000 քիչի գելընճատան կէչիրիլմիշ տիր։ Ասիլէրին էն մահիր զօմանտանլարը օլան հօնկ-Թէք-Գովընկ՝ էսիր ԹուԹուլմըշ տը։

Բէքինէն չէքիլէն Թէլէկրաֆլարա կէօրէ, սօն գարըշըգլըգլարտա զիսէսախալ օլան մէմուրլար (Մանտարէնլէր) ապլ իտիլմիշլեր տիր։

Պունատան պայգա Զին հիւքիւմէԹի՝ գարըշըգլըգլարտան տօլայը միԹեգարրուը օլան միսիօնէր հէյէԹլերինէ՝ Թալեպ օլընան ԹազմինաԹլարը Թէէտիլ վէ իլֆա էյլէմիշ տիր։

ԷԼԷՔԹՐԻՔ ԳՈՒՎԷԹԻՃԷ ՀԱՐԷՔԷԹ ԻՏԷՐ ՊԻՐ ՎԱԲՕՐ

Զուիցերիա տախիլինտէ քէտին Ցուրիխ չէհրինտէ էլէքԹրիք գուվէԹիլէ հարէքէԹ իԹմէք իւզրէ պիր վաբօր ինշա իտիլմիշ տիր։

Պու վաբօր՝ շիմտիյէ գատար ինշա օլընան օ կիպի վաբօրլարը էն հէսիմի օլուպ քէտմիյէն չէլիքտէն մամուլ տը։ Մէզքիւր վաբօր՝ 16 մէթրօ ուզունլըղընտա վէ 3 մէթրօ 10 ատԹիմէթրօ էնինտէ օլուպ, 100 եօլճու ալապիլիյօր։ ԷլէքԹրիքէ հարէքէԹ իտէն մաքինանը գուվէԹի՝ վաբօրը սատատա 12 քիլօմէթրօ սիւրաԹլա հարէքէԹ իԹտիրմէքտէ տիր։ Վաբօրըն աղըրլըղը՝ 15000 վէ մաքինանը աղըրլըղը տախի 6500 քիլօ տը։

Էյհասալ մէզքիւր վաբօրըն Թէճրիպէսինտէ բէք զիյատէ նէԹիճը հասէնէ հուսուլէ կէլմիշ տիր քի, պու հալ՝ նէհր իւզրինտէ սէյր ու սէֆէր իտէն սէֆարին պուխար եէրինէ էլէքԹրիք գուվէԹիլէ հարէքէԹ իԹտիրիլմէսի հագգընտա պիր միւտատէԹտէն պէրու մէվճուտ օլան Թասավվուրըն սէվգրի իճրալէ վագը ալԹը չօգ սիւրմէյեճէյինէ տէլիլ տիր։

ԱՖՐԻԳԱՅԱ ԷՎՐՕԲԱԼԼԱՐ

—

Աֆրիգա գրԹասը՝ 11 միլիօն միւրեպպա միլ վիւսաԹընտա օլընը հալտէ, անճագ 2½ միլիօն միւրեպպա միլի եերի էճալի եէտինտէ գալապիլմիշ, վէ գուսուրը՝ նիսպէԹը ԹԹիլէ իւզրէ էվրօբա հիւքիւմէԹլերի Թարաֆընտան միւսԹէմլէքէաԹ իԹԹիհազ գելընմըշ տը։

	Գ-ուրուպ Ֆր.
Ֆրանսա	2300240
ԻնկիլԹէրա	1900480
Ալէմանիա	1035620
Գոնկո հիւքիւմէԹի (Գելճիգա)	1000000
ԲօրԹուկալ	774993
ԻԹալիա	360000
Սբանիա	210000

Գալէատէքի ըագգամալարատան ան-

լաչլաճաղը՝ իւզրէ, Ֆրանսա հիւքիւմէԹի՝ Աֆրիգատա էվրօբա հիւքիւմէԹլերինին քառաֆէսինտէն զիյատէ արազիէ մալիք տիր։

ԱՄԷՐԻԳԱՅԱ ՄԷԿՕԻԴԱ ՇԸՄԷՆՏԸՅԻԵՐԻՆՏԷՐԻ ՄԻՒՌԷՄՄԷԼԻՃԷԹ

—

Կէրէք իսԹիրահաԹճա, վէ կէրէք սիւսճէ Մէքսիգա չըմէնտրքէրերի՝ մէմալիքը սահրէ չըմէնտրքէրլերինէ պիր բիւճհանը ֆէվգելատէյի հաղ օլարը՝ Ամէրիգա կազէԹալարընտա օգունըյօր։

Մէքսիգա չըմէնտրքէրլերինին էքսէր սԹասիօնլարընտա պուլընան տէմիր չուպուգլար՝ խամ կիւմիշ մատէնինտէն, վէ ֆազլա օլարագ քէօրբիւլերի պէյազ մէրմէրտէն, վէ Թրավէրսլերի՝ մահօն վէ ապանօզ կիպի նէֆիս աղաճլարտան մամուլ իմիշ։

Իշպու ԹէգեինաԹը միւքէմմէլէյէ նազարէն, պիր չըմէնտրքէր ինշասը իչիւն Մէքսիգատա զիյատէ մէսարիֆ էԹԹիրը օլընըյօր զանն օլընմասը։ Մէքսիգանըն մէվգրի ճօղրաֆիսինէ նազարէն, սարբ չըմէնտրքէրլերտէ միւսԹամէլ օլան լէվգիմը ինշարէ՝ օրալարտա օլմամասը վէ մէմալիքը սարբէտէ պիր էհէմմիյէԹը մալիյէի ֆէվգելատէյի հաղ օլան կիւմիւշ, ապանօզ վէ մահօն կիպի չէյլերին մա զիյատէԹին մէվճուտ պուլընմասը՝ պու միւքէմմելիյէԹը ֆէվգելատէյի վիւճուտ կէԹիրմէքտէ տիր։

ՆԷՎԻՃԱՏ ՊԻՐ ՍԻՆԱՐԱ

—

ԹիւԹիւնին մուճիպ օլարը մազարԹը ազալԹմագ մագսէտիյլէ ՄիւճԹէմէաի Ամէրիգանըն Նիւ-Եօրգ չէհրինտէ սիկարա քէտղրը գըրընԹըլարընտան մամուլ պիր նէվի սիկարալար ֆիւրուխմընա պաշլանմըշ տը։

Նէօյլէ քի, սիկարա քէտղրտալարընը ինճէ ինճէ տօղրալագ տէրունինտէ պիր մըգտար ԹիւԹիւն պուլընան սու իլէ տօլու Թէնէքէլէր իչինէ սԹտրգտան վէ ճիւղճէ ԹիւԹիւն սուը իլէ պայալագ գուրուԹտրգտան սօնրա սիկարա իմալ օլընըյօր իսիչ։

Էհալիի մէմլէքէԹ՝ պու կիպի եարմա սիկարալար՝ ասըլ ԹիւԹիւնտէն մամուլ սիկարալարա Թէրճիհ իԹտիքլերինտէն, եարմա սիկարալար՝ տիկէրլերինտէն զիյատէ ֆիյաԹ քէսպ իԹմիշլեր տիր։

ՔԻՆԻ-ԼԱՐՕՇ ՖԷՐԻԻԺԻՆԷՕ

Ֆէնը Թրպպ՝ նարին վիւճուտը չօճուգլար իլէ միտտ ֆէսատընա միւպԹէլա օլան գատընլարա գընագընա իլէ չէլիք էԹմասընը Թէրճհիկ իտէր քի, պունրն հէր իքիսի տէ Քինի-Լարշ ՖերէնՀէ ԹէրԹիպինտէ միւքէմմէլէն մէվճուտ տը։ Մէքզիր ԹէրԹիպին հիւսնիւ Թէէսիրի սէրիան միւշահէտէ օլընտրը կիպի, լեզզէԹի տէ էն կիւճ իլա իչէնլեր իչիւն պիւէ խօշ տը։

ՍԱՄԱԹԻԱ

Կէչէն բազար կիւնիւ ՍամաԹիատա Սահակեան վէ Նուհեան մէքԹէպլէրի Թէվզիի միւքաֆաքէ ըեսմինտէ Թաղական խորհուրդ ազասընտան էֆ.-ին իրատ էյլէմիկի նուհԹը ֆէվգատիչԹիմալին սուրէԹի տիր։

Ցարգոյ ՍամաԹիացիք,

Ցանուն նորընտիր Թաղ. խորհրդոյ, նախ պարտ անձին կը համարիմ շնորհակալուԹիւն յայտնել առ Ձեզ որ փուԹացիք Ձեր ծանօԹ պարտաճանաչուԹեամբ պատուել հանդէսս որ կազմակերպել է սոսկ յօգուտ Ձեր զուակաց։

Այս հանդէս չի կարծուի Թէ տարբեկան քննուԹեան մը յաջորդող մեծ և դղրդիչ պարզեւաբաշխուԹիւն է, այլ տարբեր հանդէս մ'է զոր պիտի բացատրեմ ի կարգին։

Թաղ. խորհուրդս իւր պաշտօնի ձեռնարկելէն ի վեր հաշիւ Թէ 26 օրեր անցած, միշտ իւր հոգածուԹեան առաջին առարկան ըրած է երկսեռ վարժարաններն ըստ տրամադրուԹեան Ամեն. Ս. Պատրիարք հօր կոնդակի որ կը պատուիրէ սապէս։

«Հսկել մտադիւր արԹնուԹեամբ քաջակիրթ վարժուԹեան երկոցունց սեռից։ Ուսուցանել զԹրիստոնէական աստուածգիտուԹիւն, գրաբոյական սրբոյ Աւետարանի, զհայերէն լեզու, զպատմուԹիւն Ս. Եկեղեցւոյ և ազգիս, վարժել ի կենցաղօգուտ արուեստքն գիտուԹիւն բազմապատկել այսու զԹիւ և զհամար կրԹեալ և գիտական անդամոց Առաքելական Ս. Եկեղեցւոյս, հսկել նաև անվԹաք պահպանման եղանակի երգոց և պաշտամանց և յանճանելոյ դպրաց և փոխատաց մանկանց անխափան յեկեղեցիս։»

Ուստի, ըստ այս պատուիրանաց, խորհուրդս նախ քան զամենայն ապահոված է պաշտօնէից ամսականն, որ ուրախ եմք ըսելու Թէ կը վճարուի ամէն ամսոյ մինչ երկրորդ օրն։

Բ.—Խորհուրդս՝ գլխաւոր գործունէուԹիւնը դարձեալ իրեն վերապահելով հանդերձ՝ իւր մէջէն և դուրսէն 6 անձով հոգաբարձուԹիւն մը սահմանած է որ ամենայն կանոնաւորուԹեամբ կը շարունակէ, Թեպէտ և առաջիկայ իւր անդամոց 3ին աշխատակցուԹեամբը։

Գ.—Նկատելով որ կուսանաց վարժարանի ձեռագործի և ձեւի ամենակարեւոր ճիւղը սոսկ կանանց ձեռնհասուԹեանը կը կարօտի, փուԹացած է մասնաւոր խնամակալուԹիւն մը կազմել Թաղին բանիբուն տիկիններէն, որոյ անդամք են Թուով 6։

Բաց աստի խորհուրդս սոյա արամադրուԹեան ներքև դրաւ 3000 ղրշ. գումար մը, որպէսզի սոյն գումարով ձեռագործի պիտոյք առնուին։ Քանզի ցաւօք սրտի կը տեսնուի Թէ ձեռագործի պիտոյք Թերի են։ Թէ միայն կարող ծնողաց

ՍԱՄԱԹԻԱ

—

Կէչէն բազար կիւնիւ ՍամաԹիատա Սահակեան վէ Նուհեան մէքԹէպլէրի Թէվզիի միւքաֆաքէ ըեսմինտէ Թաղական խորհուրդ ազասընտան բիճաքլու Աբիկեան Միհրան էֆ.-ին իրատ էյլէմիկի նուհԹը ֆէվգատիչԹիմալին սուրէԹի տիր։

Ցարգոյ ՍամաԹիացիք,

Ցանուն նորընտիր Թաղ. խորհրդոյ, նախ պարտ անձին կը համարիմ շնորհակալուԹիւն յայտնել առ Ձեզ որ փուԹացիք Ձեր ծանօԹ պարտաճանաչուԹեամբ պատուել հանդէսս որ կազմակերպել է սոսկ յօգուտ Ձեր զուակաց։

Այս հանդէս չի կարծուի Թէ տարբեկան քննուԹեան մը յաջորդող մեծ և դղրդիչ պարզեւաբաշխուԹիւն է, այլ տարբեր հանդէս մ'է զոր պիտի բացատրեմ ի կարգին։

Թաղ. խորհուրդս իւր պաշտօնի ձեռնարկելէն ի վեր հաշիւ Թէ 26 օրեր անցած, միշտ իւր հոգածուԹեան առաջին առարկան ըրած է երկսեռ վարժարաններն ըստ տրամադրուԹեան Ամեն. Ս. Պատրիարք հօր կոնդակի որ կը պատուիրէ սապէս։

«Հսկել մտադիւր արԹնուԹեամբ քաջակիրթ վարժուԹեան երկոցունց սեռից։ Ուսուցանել զԹրիստոնէական աստուածգիտուԹիւն, գրաբոյական սրբոյ Աւետարանի, զհայերէն լեզու, զպատմուԹիւն Ս. Եկեղեցւոյ և ազգիս, վարժել ի կենցաղօգուտ արուեստքն գիտուԹիւն բազմապատկել այսու զԹիւ և զհամար կրԹեալ և գիտական անդամոց Առաքելական Ս. Եկեղեցւոյս, հսկել նաև անվԹաք պահպանման եղանակի երգոց և պաշտամանց և յանճանելոյ դպրաց և փոխատաց մանկանց անխափան յեկեղեցիս։»

Ուստի, ըստ այս պատուիրանաց, խորհուրդս նախ քան զամենայն ապահոված է պաշտօնէից ամսականն, որ ուրախ եմք ըսելու Թէ կը վճարուի ամէն ամսոյ մինչ երկրորդ օրն։

Բ.—Խորհուրդս՝ գլխաւոր գործունէուԹիւնը դարձեալ իրեն վերապահելով հանդերձ՝ իւր մէջէն և դուրսէն 6 անձով հոգաբարձուԹիւն մը սահմանած է որ ամենայն կանոնաւորուԹեամբ կը շարունակէ, Թեպէտ և առաջիկայ իւր անդամոց 3ին աշխատակցուԹեամբը։

Գ.—Նկատելով որ կուսանաց վարժարանի ձեռագործի և ձեւի ամենակարեւոր ճիւղը սոսկ կանանց ձեռնհասուԹեանը կը կարօտի, փուԹացած է մասնաւոր խնամակալուԹիւն մը կազմել Թաղին բանիբուն տիկիններէն, որոյ անդամք են Թուով 6։

Բաց աստի խորհուրդս սոյա արամադրուԹեան ներքև դրաւ 3000 ղրշ. գումար մը, որպէսզի սոյն գումարով ձեռագործի պիտոյք առնուին։ Քանզի ցաւօք սրտի կը տեսնուի Թէ ձեռագործի պիտոյք Թերի են։ Թէ միայն կարող ծնողաց

(92)

ՀԻՔՄԷԹԱՄԻԶ ՊԻՐ ՏԱՎԱ

—

ՄԻՒԼԼԻՖԻ
ԲՕՐԹԻՆԷ ՏԷ ՊՕԱՆՕՊԷ

ՄԻՒԹԷՐԺԻՄԻ
ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Մէրգում կէմիճի՝ մէքԹուպընա խԹամ վէրտիկի սըրատա, վարընը վիւճուտընը էսկի էֆէնտիսինէ իկտա իտիյօր իտի։

ԲօպէրԹ՝ սէրիան ճէվապ վէրիպ, Թէքլիֆ իԹտիկի ֆէտաքէարլըղը գապուլ իԹտիկինի իչար իԹտի, վէ պիր ան էվվէլ գալգըպ եանընա կէլմէսինի ըճա էյլէտի։

Մէքիզ կիւն սօնրա ԲօպէրԹ՝ օ էսքի էմէքտարը, եախօտ տահա տօղրուսը քէնտի կէնճլիք զէմանընընն պու տօսԹը գատիմինի գուճագլայրպ պուս իտիյօր իտի։

Սլուկ անը եէնիտէն կէօրտիւկի իչիւն սէվինճինտէն աղլայըպ, սօն իքի սէնէլիք վէգայի միւԹէէսսիւֆէյի տէ իչիԹտիկինտէ քէտէրինտէն կէօզ եաչը տէօքտիւ։

ԲօպէրԹ՝ քէնտի բլան վէ իւմիալէրինի Ճօն Սլուկէ պէյան ու իդահ իԹտիկինտէ, ճէսուր կէմիճի պիր տագիգա պիլէ Թէրէտտիւտ կէօսԹէրմէտի։

Իյիտ Ճօն Սլուկ՝ էֆէնտիսինին բարայա իճԹիյաճը օլաճաղընը քէչի ու իսԹենպաԹ իտէրէք, իտարէ իլէ արԹըրմըշ օլտըղը բարասընընն քեաֆֆէսինի, եանի պէչ եիւզ Ինկիլիզ լիրասը գատար մէպլաղը պէրապէր կէԹիրմիշ իտի։

ԲօպէրԹ՝ չալըշգատա պուլտըղը ալԹուն իլէ պէրապէր եիրմի պին ֆրանգ գատար պիր մէպլաղա մալիք օլուպ, պու մըգտար ազէչ՝ Թէսավվուր իԹտիկի Թէչէպպիւսէ պալ պալ քիֆայէԹ իտէր իտի։

ԻնկիլԹէրրատա Ավնէնէրտէն հիչ քիմսէնին խապէր ալմատընընը վէ սէֆինէյի մէզքիւրէնին գազազէտէ օլտընը մահալին մէճհուլ գալարընընը ԲօպէրԹ մալմինայէ խԹիխապար էյլէտի։

Պու հալտէ պու սըրրը եալընընը ԲօպէրԹ պէլիպ, անտէն եալընընը քէնտիսի իսԹիֆատէ իտէպիլէճէկինի իւմիտ իտիյօր իտի, զիրա Ժօրժ իլէ Իրլանտալը Թայֆա՝ պունը ֆիքիրլէրինտէն պիլէ կէչիրճէճէք հալտէ տէյիլէր իտի։

Շիմտի իշ Ավնէնէրտէքի ալԹունը էմին պիր սուրէԹտէ վէ պա խուսուս վագԹը միւսաատէսիզլիկինէ մէպնի սէրան տէնիզին տիպինտէն չընդարմանընը եօլընը տիւշիւնմէք լազըմ իտի։

Ճօն Սլուկ՝ պիր վագԹ Պահրը Սէֆիտտէ բէք չօգ իճրաի սէյրը սէֆանին էԹմիշ օլտըղընտան, Աֆրիգա սէվահիլինի վէ Սօրէլէ գայալըղընը բէք ալէա պիլիր վէ Թանը իտի։

Պու ատամ՝ խաղինէկի մէզքիւրէնին իխրաճը իչիւն էն սատէ վէ էն ֆիիլի պիր եօլ վէ ԹէրԹիպ պուլտու։

Պիր մագսէտը մախսուս օլմագընընը եարտմճը Թայֆալար ԹուԹըլմագ վէ հաՔԹա իճրաի սէյրը սէֆանն իտիլմէղ։

Պինէն ալէյհ եարտմճը ԹուԹմագընընը իճրաի մուամէլէ էԹմէք, վէ Սօրէլէ սուլարընտա էյլէնմէկէ պիր պէհանէ պուլմագ լազըմ կէլիր իտի։

ԲօպէրԹ՝ բէք չէտիտ նէզարէԹ Թահրընտա պուլընմատընընտան, Ճօն Սլուկկա պէրապէր գօլայճանընը Աֆրիգայա հարէքէԹ էԹտի։

Պունլար՝ ճէզայիրէ միւվասէլէԹ իտինճէ, քէնտիլէրինին ՄալԹատա մուգիմ Ինկիլիզ Թայֆալարը օլտըգլարընը վէ մէրճան ավը իչիւն Աֆրիգա սէֆահիլինէ կէլտիրէլէրինի պէյան էԹմիշտիր։

Պու սէնաԹընը մէրքէզի իքի ասրտան պէրու Թունուզ հուտուտը իւզէրինտէ Դալ լիմանընտա պուլընընյօր իտի։

Իքի արգատաշ չէհրը մէզքիւրտէ իսքէան իտէրէք, եալընընճա գուլլանապիլէճէք պիր սէֆինէ միւպայէա էԹմիշտիր։

ԲօպէրԹ՝ ԻնկիլԹէրրատա Ճօն Սլուկա մէզԹուպ եազտրընընտա, պիրիքտէ միւքէմմէլ իքի գաթ տալկճ քիսմէսի իլէ պիր հավ մաքինասը կէՔիրմէսինի իչար էԹմիշ իտի։

Մէրճան ավճըլընընը ինԹիհազ էԹմէլերիլէ ալէաԹ ու էտէվաԹը մէզքիւրէյէ մալիք օլմալարընընն սէպէպի անլայընընյօր իտի։

Պունտան մատատա, քիմսէնին նազարը տիգգաԹընը իւզէրլէրինէ տավէԹ էԹմէքէ իչիւն բէք միւնասիպ պիր Թավր ու մուամէլէտէ պուլընընպ, պիւսպիւԹիւն պալընգ վէ սարէ ավճըսը կիպի պիր էօմիւր կէչիրէյօրլար իտի։

Պիր աղ վագԹ կէչտիքտէն սօնրա Աֆրիգա սէվահիլինտէ հէր քէս՝ անլէրի, էքմէք բարալարընը գազանմագ իչիւն ԻնկիլԹէրրատան կէլմէ Ֆուգարա ատամար զանն էԹտի։

ՀաՔԹա անլէրին ուճուղճա միւպայէա էԹտիքլերի կէմինին իւզէրինէ հէր քէս կիւլտիւկի կիպի, պէրտպէրլերինտէ պիր Թայֆա տէյիլ, պիր մէյշ պիւէ ալմագսըզըն իճրաի սէյր ու սէֆէր էԹմէք իսԹէտիքլերի տէ հէր քէսին լիսանը իսԹիհզասընա տասիԹան օլմուշ իտի։

ԲօպէրԹ՝ Սօրէլէ գայալըղընա կիԹմէզտէն էվվէլ, տէֆԹալէ սահիհէն մէրճան ավճըլըղընա չընգմաղա գարար վէրտի, զիրա տալկընլըղը չօգտան պէրու իճրա էԹմէյիպ խամանմըշ օլտըղընտան, պու խամլըղընը ալըՔԹրմագ իսԹէր իտի։

ԶաԹէն տէնիզ ալԹընտա իճրա օլընճագ էյլէ միւհիմմ պիր իչին իքի քէչի իլէ իճրասը գալայ պիր շէյ օլմատընընտան, էվվէլճէ պաղը Թէճրիպէտէր իճրասը էլզէմ իտի։

ՄիւսԹէլիֆ տէ

աղջկունք են որ փոքր ինչ կօգտուին, այն ալ իրենց պիտոյքը իրենք հոգալով, իսկ աղքատի զաւակունք դրեթէ ձեռնունայն կը մնան։

Արդ՝ վարժարանիս սանուհեաց ապագային գլխաւոր և հիմնական պայմանն եղող ձեռագործի և ձեւի ճիւղը այսուհետեւ քաջալոյս եմք թէ զգալապէս պիտի բարւոքի շնորհիւ սոյն բանիբուն խնամակալութեան որ առատ մթերքով գործի ձեռնարկելու համար արդէն սկսած է այցելել մայրաքաղաքիս նշանաւոր վարժարաններն՝ նորութիւններ տեսնելու և այլ ուսումնասիրութիւններ ընելու նպատակաւ։

Դ.—Խորհուրդս Սանուհեաց համար դաշնակի դաս մ'ալ հաստատած է, որ ինչպէս գիտէք բաւական տարիներէ հետէ դադրած է և որոց կարեւորութիւնը բուռն կերպով կը զգացնէ արդի բազմապահանջ ժամանակը։

Ե.—Փափաքելով որ երկսեռ վարժարանաց ուսանողք հաւասարապէս աշխատին և յառաջդիմեն իւրեանց դասերուն մէջ, և թէ գնան բարձրագոյն թուոյն և զեռօին յարգը, ինչպէս նաև ունենան իւրեանց մէջ մրցում առաջին հանդիսանալու, Խորհուրդս յղացաւ և ընդունեց սա որոշումը թէ ամէն ամսոյ վերջերը իւրաքանչիւր կարգի Ա. Բ. Գ. և Դ. հանդիսացողներուն ատենաբար մէկ մէկ ընծայ տրուի, և այն ալ ո՛չ թէ չորս պատի մէջ առանձին՝ այլ հանդիսաւորապէս ի ներկայութեան ծնողաց, խորհրդոց և պաշտօնէից, ինչ որ կարծեմ թէ ցարդ ոչ մէկ դպրոց ըրած է, որով այս ձեռնարկ կրնայ կոչուիլ ժամանակիս նորութիւններէն մին։ Քանզի ո՞ր քան օգուտ կրնէ տարին մի անգամ պարգև տալ ուսանող տղու մը որ ընդ միշտ քաջալերանաց պէտք ունի։ և արդարև բաց ի խստութենէ չկայ ուրիշ բարոյական միջոց մը որ կարենայ գրգիռ լինել ամէն հասակի տղայոց աշխատասիրութեան։

Նաև բարիքան ծնողք ալ այս ամսական ընծայաբաշխութեանց առթիւ յաճախ և ի մօտոյ պիտի կարենան տեսնել թէ իրենց զաւակունքը կաշխատի՞ն եղեր թէ ոչ։ Եթէ ոչ, ի հարկէ պիտի փութան իրենք ևս յորդորել և եթէ հարկ լինի խստութեան ալ դիմել առ ի զգաստութիւն։

Զ.—Խորհուրդս պայմանակցած է քաջահմուտ Ֆռանսացիի մը հետ որպէսզի յառաջիկայ շաբթու սկսի առանձնել ընդհանուր տղայոց Գաղղիերէն լեզուի բրթիւի դասը։

Արդ՝ յարգոյ Տէրք, ինչպէս կը տեսնէք Խորհուրդս քուրի մէջ չէ որպէս կը կարծեն ոմանք, այլ ամէն անդամք՝ համակերպելով ձեր պատուաբեր քուէից կոչման, ամէն օր հետամուտ են անթերի գործադրել իւրեանց պարտաւորութիւնքը և առ այն կը շարունակեն զոհել իւրեանց անձնական մեծամեծ շահերը, բաց ոչ իրենց տիտղոսաբաշխ, այն արժանապատուութիւն որ էապէս ամբողջ Թաղինն է, այսինքն ձերն ալ է։

Ի վերջ բանիս շնորհակալութիւն մեզ բարեացակամ եղող ամէն անձանց և օժանդակ ընկերութեանց, որպէս բարեջան Սանուց, և Աղքատասիրաց, իսկ անհուն երախտապարտութիւն և երկնառաք օրհնութիւն առ Այն որոյ շուքն է աշխարհի ապաստան՝ այն է մեր Աբդան ուսումնասէր և հայասէր Վեհ. Սուլթան Ապտիւլ Համիտ Խան։

ՍԻՐՈՑ ԱՐԳԱՍԻՔ

(Շար. և վերջ տես թիւ 2000)

Ժիւլիէթի մահուանէ վերջ հազիւ երեք կամ չորս ամիս անցած էր, յորում Էտկառ սգոյ վերարկուին տակ կ'անցուներ իւր ժամերն։ Մելամաղձոտ ու տխուր բնաւորութիւնն սկսած էր տիրել իւր վրայ։ կապրէր, այլ իրեն համար սոյն կեանքն դժնդակ ու գաղիր երեւոյթ մ'ունէր, միշտ Ժիւլիէթի վրայ կը խորհէր, միշտ զնե կ'երազէր, և վերջապէս Ժիւլիէթն էր իւր խորհրդոյ առարկան։ Է՞ր կապրիմ, կ'ըսէր յաճախ, մինչ նէ խուսափած էր յինէն։ Է՞ր խորհիմ ապագայ կենաց փայլունութեան վրայ, մինչ ապագայ երջանկութեան արեւն չէ իմ մօտ, այլ գացած է լուսաւորելու այլ աշխարհ և ի՞նչու լամ իւր համար։ զի լաւ կը յիշեմ իւր վերջին խօսքն երբը կրսէր իւր մահուան անկողնոյն մէջ։ «Եւ երբ դու ալ կրես կենաց վճիռն, ճակատագրին հարուածն, անշուշտ հրեշտակներ թեւատարած պիտի բերեն քեզ իմ մօտ...» և է՞ր կը յապաղիմ։

Վերջապէս տիւ և գիշեր իւր մտածմունքն էր վերջ տալ իւր կենաց՝ նետուելու համար Ժիւլիէթի բաղկաց մէջ, զի իւր երազոց մէջ իսկ զինք կը հրաւիրեր դէպի վեր, դէպի երջանկութիւն։ Մտնոյն անդուլ կաշխատէին մխիթարել ու մարել իւր մաղող կրակն, այլ սա կ'զգար թէ աշխարհ գլխովին մութ ու տարտամ էր իւր համար։ Էտկառի որոշումն իրականութիւն մ'էր ըստ երեւութին, այլ երբ թողուր զաշխարհ ու իւնար գերեզմանի ցուրտ փոսին մէջ՝ իւր ետին պիտի ձգէր հայր մը ալեւոր որու խոնաւ աչերն միշտ գերեզմանին վրայ պիտի յառէին, ու մայր մը որու խոցոտեալ սրտին խորերէն թռչող հառաչանքն մինչև շիրիմն պիտի հասնէին, և ո՛ գիտէ իւր արտասուքն ևս թափանցելով կարծը հողին մէջ մինչև դագաղն պիտի հասնէր։

Քանի՛ քանի անդամներ խեղճ կինն տեսած էր իւր հաբպատան իւր սենեկին մէջ ծնրադիր, պատկերի մ'առջեւ որ արտասուքով շաղախուած էր, կուլար և կ'ողբար ջերմապէս։ Մխիթարական բազմատեսակ ձեւերն զոր հեգ ծնողն գործածեցին նմա հակառակ արդիւնք ցոյց տուաւ։ Էտկառ որոշած էր մեռնիլ։

Զինչ ու պայծառ գիշեր մ'էր վերջապէս երբ լուսինն կը շողար գնեթին վրայ, աստեղք համբուն կը պլպլային երկնի կամպոյտին մէջ որպէս ադամանդներ զետեղուած թաւշեայ գորգի մը վրայ։ օդն մեղմ էր ու բստ բաւականի զով։ Գիշերուան ժամն ճիշդ վեց զարկաւ, Էտկառ իւր սենեկին մէջ ձեռքերն միմեանց կցած կը շրջէր ասդանդ, յանկարծ իւր դիմաց գոյնն այլափոխեցաւ, նախկին վառ ու կարմիր այտերն դեղին գոյնով մը ներկուեցան, աչերն կրսընցուցին իւրեանց փայլն ու կարմիր արեան երակներ եկան ու ծածկեցին, մազերն ամբողջ սկսան շարժիլ, իւր ձեռներն կը դողային, մարմինն ալ կը սարսռար, իսկոյն իւր դարակն բացաւ, սեւ ու ծանր առարկայ մը դրաւ իւր գրպանն, ծանր էր զի յատակ ու որոշապէս վար կը քաշէր բանալուին վրայ յատուկ գրպանիկն, հին ու պատառատուն գլխարկ մը անցուց իւր գլուխն, հաստ վերարկու մը ուսերուն վրայ առնելով բացաւ սենեկին դուռն, իւր բոցավառ աչերն սենեկին չորս կողմը շրջեց, ու գլխարկն բանալով հրաժեշտի ողջոյնն մղատոց ու գոցելով զայն համբուրեց իւր խցիկին դուռն ու սանդուխներէն վար իջաւ մեղմիկ։ զի ինք վերի յարկն կը նկնէր։ նախ մտեցաւ իւր ծնողաց սենեկին, բացաւ դուռն, դողդողալով ներս սպրդեցաւ, սենեկան արդէն մութ էր, մեղմ շնչառութեան շչուկ մը կը լսուէր հոն, այր և կին խոր քնոյ մէջ էին, մութին մէջ երկու հրացայտ աչեր կը շողշողային, Էտկառ մտեցաւ իւր հօր անկողնոյն, բացաւ իւր գլուխն ու ծընրադրելով նորա ոտից տակ, շրթներն թրթռացուց մեղմօրէն նորա արբազան ձեռքին վրայ, ու անգամ մ'ալ ճակատն համբուրելով բաժնուեցաւ անկողնէն արտասուօք։ մտեցաւ իւր սիրելի մօր մահճին, կարծես իւր ոտքերն կաչկանդուեցան, ծնրադրեց նաև նորա մօտ, համբուրեց ձեռքն, այն ձեռքն որ մինչ ցարդ պահած ու խնամած էր զինք։ Մօր դէմքն տխուր ու խորհրդաւոր կերպարան մ'առաւ, երկու արտասուաց կաթիլներ բղխեցան նորա աչքերէն կարծես իւր երազոց մէջ։ կը տեսնէր իւր որդեակն ու կողքաբ իւր համար, բաժնուեցաւ հեծկլտագին, կը վախնար հառաչելու, մի գուցէ արթննային ու իւր յատակագիծն ընկնէր, կայծակի արագութեամբ վար սպրդեցաւ ու հինգ վայրկեան վերջ տունն նախկին անդորրութիւնն դտաւ։ ծնողք տակաւին կը նիրհէին։

Էտկառ իւր քայլերն արագ արագ առնելով դէպ ի մեռելոց պարտէզն յառաջացաւ, գերեզմանոցն քստմնելի ու տխուր կերպարան մը ըզգեցած էր դողցես, մեռեալներու խուկան մինչև Էտկառի ականջին իբրեւ թէ կուգար, և սոցա մէջէն մութին մէջ լաւ ճանչցաւ իրենին դամբանն։ ասա անդ նայեցաւ ու ոչ որ կար բացի չղջիկներէն որք իւր գլխուն վրայ կը թռչտէին, դեպի հոն վազեց։ իսկոյն ճանչցաւ Ժիւլիէթի շիրիմն, ցիրցաւ իւր յուզումն զսպել ու հողին վրայ ինկաւ արտասուելից աչօք, կուգէր բանալ բուն իսկ իւր եղունքներովն հողակոյտն ու մտնել փոսին մէջ, զգաց թէ մինակ էր։ լացաւ ու լացաւ, քանիցս բացագանչեց, այլ չէր յազենար։ վերջապէս տարաւ ձեռքն իւր գրպանն, լուսնի լուսովն տեսնուեցաւ փոքրիկ մեքենային մէկ մասն, կրկին և կրկին համբուրեց սև հողն ու վերջին անգամ «մնաք բարեաւ, ծընողք իմ սիրելի, ըսաւ, մնաք բարեաւ և դու լուսին։ քո անքուն աչերդ թող տեսանեն երիտասարդի մը ճշմարիտ ու անկեղծ սէրն, թող քո աչերն տեսանեն իւր սիրուհւոյն համար իւր կեանքն զոհող սիրտ մը, սիրտ մը որ կամաւ կիջնէ ի հող, սիրտ մը որ թողով ծնողք մը անմխիթար կը ներուի մահուան ցուրտ բազկաց մէջ կամաւ... ահա՛ սերն և ահա՛ իւր արդասիքն... մեղա՛ քեզ, Տէր իմ... ներէ ինձ, հայր իմ բարեբար... մեղա՛... կրկին մեղա՛...»։

Գնտակն մեկնեցաւ... ջաղջախեց հէք երիտասարդին գլուխն, Էտկառ ուր արիւնաթաթաւ մարմինն ինկաւ Ժիւլիէթի շիրմին վրայ... մի քանի անգամ դողաց աղան ու իւր հոգին վերացաւ։ իւր սրտէն հոսող արեան կաթիլներն անցնելով հողն իբրեւ անձրեւ իջան մինչեւ Ժիւլիէթի մարմին։ Էտկառ իւր նպատակին հասած էր։

Առաւօտուն անցորդ մը տեսնելով թէ մարդու մի դիակն արեան մէջ կը լողայ գերեզմանատան մէջ, կարծելով թէ եղեռն մ'է գիշերուան մէջ գործուած՝ իւկոյն ոստիկանութեան դիմեց։ Ոստիկանապետն անմիջապէս հասաւ իրեններով նոյն վայրն, և տեսնելով թէ ատրճանակն դեռ ձեռքն ամուր բռնած էր, անձնասպանութեան խնդիր մ'ըսելով սկսաւ իւր քննութիւններն կատարել։ Ամէն բան իւր նպատակին հասաւ, Էտկառ մեռաւ։ իւր մայրն ևս չդիմանալով իւր որդեկան կսկիծին՝ սա ևս իջաւ ի հող։

Ինչ ամուսնութիւն... ի՛նչ վախճան...

Վ. Ե. Փ.

ԷՏԻՐՆԷՏԷ

ՍՈՒ ԹՈՒՂԵԱՆԼԱՐԸ

—

Ախիրէն Էտիրնէ վէ հիվարընա եաղան չէպտա եաղմուրլարատան վէ գարլարքն երիմէսինէն նաչի Մէրիմ վէ Թունճա նէհրլերի Թուղեան իտէրէք, Էտիրնէ չէհրինատ զեմինի այլագ օլան մահալլերատ 1000 գատար խանէյի սուլար իսթիլա իթմիշ տիր։

Էտիրնէատ նէյզը օլրնան ձերիւտ կագէթասը պու պապտէ աթիտէքի մալիւմաթը վերիյօր։

«Կէյչէն Նիւսխէմիզտէ եազըլմըզը վէճհլէ, կէյչէն բէնճէնճիհ սապահը սուլարքն Թուղեանը սէպէպիլէ սթասիոն իլէ չէհրիմիզ արաբնտա ամէնչիւտ միւնգաթի օլմուշ իսկ տէ, բօսթա միւտիրի Եուսուֆ էֆէնին սալ վէ լգտամը սալեսինատ բօսթա չանթալարը օ կիւն էօյլէն վագթը գալըգլա չէհրիմիզէ նագլ օլընմըշ տրը։

«Երթէսի կիւնիւ Ուրլը իլէ Գուլելի Պուրկազ սթասիոնլարը արաբնա բէք գիյատէ սու թօգլանմըշ օլարդընտան, չըմէնարֆէր թրէնլերի տախ կէլէմէմիշ վէ պու սեպէպլէ օ կիւն բօսթա ալընամամըշ տրը։

«Զօգ չիւրիւր, տիւն սապահեան պէրու սուլար չէքիլմէյէ պաչլալըգ թրէնլէր կէլմիշ, վէ սթասիոն ճատէսինէ սու գալմամըշ իսկ տէ, սելլերին չիատէթինէն՝ չօսէնին 100 մէթրօ գատար մահալի զօղուլմուշ օլարդընտան, հայէա գալըգլա կիտիրիպ կէլինմէքտէ տիր։

«Թուղեան սէպէպլիլէ սու ալթընտա գալան արաբի իւզէրինէքի զարարօլմանէլէր իլէ միլրի էգնիյէի սաիրէյէ վէ օրալարտա խանէլերի պուլընըգ տա միւհթաճը մուավէնէթ օլան էհալիյէ մուավէնաթը լազմէյի իճրա իթմէք իւզրէ թարաֆը սամիի վիլայէթրէնահիտէն միւթէատտիտ մէմուրլար վէ բօյլա վէ ժանտարմալար իրսալ պուլըրլարը կիպի, զաթը ալիի միւշիրի տախ տէրհալ իքինճի օրտուի հիմայուն միւֆէթթիշի երքէանը հարպիկ միրիլիվալարընտան վէ եա վերանը հազրէթը Շէհրիյարիտէն Ա ըիթի բաշա հազրէթլէրինի վէ մագամը միւշիրի սէրեասկերը հարպ պինպաշը Ասաֆ պէյի իճապգատար զապթան վէ գանունլար իլէ իզամ պուլըրմըշ, վէ մուսմարլէյհիմին պու խուսուսատա իպրազ էյլէմիշ օլտուգլարը հիմէմաթը մուավէնէթքեարանէ ճիտտէն սեզասվարը թէշէգքիւր վէ մէմուռնիյէթ պուլունմըշ օլարդը՝ մէվսուգէն իսթիխպար գրլընմըշ տրը։

«Նէհրլերին Թուղեանը սէպէպիլէ խանէլերինէ սու կիրէն ֆուգարաի էհալիյէ մուավէնէթլէ մէհթաճ օլանլարա էքմէք թէվզիի հազգընտա վերիլէն էմրը ալիի վիլայէթրէնահիյէ իսթիխալէն Քիրիշխանէ, Եէնի Պուրկազ, Միխալ բէօրբիւ, Սարաճխանէ, Օրթա Խարթէ, Մանիսա վէ սարբէ կիպի նէհրլերը սահիլինատ պուլընան մահալլէրը էհալիսինէ մէճլիսը պէյէտի մարիֆէթիյլէ 1695 գրյէ մրգտարը էքմէք վերիլմիշ տիր։»

ՏՕԳԹՕՐ ՁԷԼԱԼԵԱՆ

Թէտավլի խուսուսի՝ իլէթը էֆրէնէհյէ, վէ ալէթը թէնասիլիյէյէ տարիր։ Գալաթատա քէօբրիւ պաշը նօմէրօ 8։

ԱՒԵՏԻՍ ՊԷՅԼԷՐԵԱՆ

ՀԱՆՐԱՊԱՏԻ ՄԱՐԴԱՍԱՐ

ՍԱՍՄԱՊՕՏԱՑ ԶԱՐՄԱՆԻ ԱՍՏՑԱՆ ԳԵՏՆԱՅԻՆ ՍՕՏԱՐԸ Ն.Տ 7

Լաւագոյն մրամ մը վերջին ֆիթրաթատ հեշտ, հեշտ լիկ մի գրեալ գրաբարագրեալ եր է լի վէ կիրեալ ցանկալի, կրան ֆիլմ, արիւն բուսանող, ուրախ գիտ, սիրան վէ մրտաց հանգիստ, բերկի սարտ, վէ բերկի ֆարֆիր, բանաստեղծ, ուրախ, հանգիստ, հանգիստ, հանգիստ

ԻՌԻՍ—ՖԼՕՌ

Բարիզտէ Ա. Պուռժուա վէ Գումբանասրնըն կիւզէլ ուիք բուտրասը։

Բարիզտէքի թէաթրօլարըն վէ պիւ-ճիւմլէ օյունմըլարլա Բարիզ միւթէպէդիրանրնըն գապուլ իթտիկի եէկանէ բուտրա տրը։

Իչպու կիւզէլ ուիք բուտրասը Պէյօղլունա Տօղրու Եօլտա աթիտէքի տիւքքեան վէ մաղազատա պուլընը։

Ա. Պէր Քիւնտէ

Ն՝ 343տէ Բիկմալիօնտա

Ն՝ 420տէ Խրիսօնի վէ Գում. տա Պազար Ալէքսանտա (Բուլուգ-գա)

Ն՝ 303տէ Տըմիվիլ Ֆլամանտա Քիւչիւք Պօն-Մարշէտէ

Ն՝ 318տէ Օ Վարիյէթէ

Ն՝ 19սա Գալաթատա Օ Ժէնի

Պէյօղլու Իլէ Սթամպօլը վէ Գալ-բաղճըլար պաշընը պվիճիւլէ բապը։ Թալը տիւքքեան վէ մաղազալարընտա տախի պուլընը։

Գուրբանը՝ 20 ղ. Քիյաթլա Քի-րուխթ օլընը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԿԱԶ ՇԻՐՔԷԹԸ ԹԷՆՎԻՐԻՃԷՍԻ

Թարաքիշնտան կէլէն իլան։

Կէչէն սէնէ եէվմը Ազլատէքը հազրէթը Բատիշահի միւնասէպէթիյլէ հավա կազըյլա վուգու պուլան թէնվիրաթ՝ բէք զիյատ թագտիր օլընմըշ օլմազլա, պու սէնէ եէվմը մէսուտը մէզքիւրը միւթէգարրիպ իւլ հիւլուլ օլմասը (Բուսի մարտ 3) հասպիյլէ թէնվիրաթ իճրասը իչիւն կէչէն սէնէքիւերէն սատա եէնիտէն պիր խալը զէվաթ թարաքիշնան տախի Տէրսաատէթ Կազ Շիրքէթը թէնվիրիէսինէ միւրաճաաթ վուգու պուլմագտա օլորըշնտան, շիրքէթը մէզքիւրէ՝ օ եօլտա թէնվիրաթ իճրասը արզուսընտա պուլընանլարը՝ տէրհալ սըբարըյլարընը իճրա էյլէմէլէրինի, վէ սոն կիւնլերէտէ մուգու պուլաճագ սրբարըյլարը վագթընտա իճրասընը թէսհհիւտ իտէմէյէճէյինի իլան իտէր։

ՄԻՒՏԻՐԻՃԷԹ

Տէրսաատէթ 4 փետր. 1892

ՍԱՐԱՖԻՃԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԸ

Լօնտրա 9 փետր.

Ինկլ. էհսանը Ինկ. Էր.	95-68
Օսմ. էհսանը աչըլըր	18-37
» » գաբանը	18-44
» » Սէրբ Ա	41-¾
» » » Գ	25 ⅛
» » » Ս	18-½
Օթօման 1871	3-½
Ցսմանլը Գանգասը	11-62
Ռուսիա խթիգրադը	101-
Մըսըր տուլ. մուքթահրաք	95-¼
» խթիյազը	098-½
Տաքրա Սանխէ Մըսըր	94 ¼
Գօլիտ խթիգրադը	102-½
Գուլկար խթիգրադը	82 ⅓
Թամգիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-36-20

Բարիզ 9 փետր.

Դրանս. էհս. 3 % ֆր.	95-82½
» » 3½ %	105-12½
Եէնի Օսմ. էհսանը աչըլըր	18-62½
» » » գաբանը	18 67½

Մէկտէբէ

Սէրբ Գ.	24 80
» Ս.	18 70
Բուլգարիա ;ըմլինաքիէրի	74-
Օսմանլը Ըէժիսի էհսանը	556-75
» Գանգասը	543 75
Թրէսի Լիոնէ	800-
Թրէսի Ֆոնսիէ	1220-
Ֆոնքոտար ա'էգաբոնթ	560-
Սիւէյշ ագախօնը	2710-
Իթալիա էհսանը	90 80
Մըսըր ֆոնտ. մուքթահրաք	480-
Բարիզ Թիւրքի	416 25
Նուսնան 5 % 1879	515-25
Թամգիօ 3 այ վատէ	25-17

Վիէննա 9 փետր.

Լօնտրա իգզէրլինէ գ. 'գ.ս	118-70
Բուսիէլի չըմինաքիէրի ֆի.	37-50
Օսմանլը Բէժէ ագսիօնը	164-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհս. ում. տիւն ագչ. գաբ.	20 05
» » » էն եիւքսէք	21-6
» » » էն ազալը	20-03
Գու. սուպահ ազըլըր գ. ֆ.	20 07
Թանվիլտէք Օսմանլիէ	75 10
» » » էն եիւքսէք	75-12
» » » էն ազալը	75 05
» » » ազըլըր գ. ֆ	75-15
Սէբէ Ա.	41-10
» Գ.	25-10
Բուսիէլի չըմինաքիէրի	73-75
Ագչէ Ֆաբրիկ	7-
Բէրօր Ղրչ.	-
Հէվալէսիդ »	20-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Դրէսի ժէնէրալ	7-15
Մթամազլ ագսիօնը	4 05
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-
Բէժի ագսիօնը	15-26
Թրամվայ	6-15

ԱԳԶԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԲԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Դրբ.Բ.Ն
Պէյազ մէհմիտչէ ֆորդը	108-17
Մէքմուրք »	98-10
Պէլիք »	101-20
Ալթընըզ »	102-
Ինկիլիզ լիրասը	109-27
Ֆրանսըզ ալթունը	87-11
Բոլ	89-25
Դրէսդից ալթունը	51-10
Բարզոն գայմէսի	9-22

ԹԱՍՏԻՃԼԷ ԲԵԱՂԸՏԸ

50) լիք քեսգին	-
50) » »	22
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	20
10000)»	18

ԳԱՄԳԻՕ

Լոնտրա	109-30
Բարիզ 3 այ վատէի	22-95

ԻԼԱՆԱԹ

ԻԼԱՆ

Օգճըլար պաչընտա սաքին միւֆիս Բաբսեղ Յովհաննէսեան ղիմմէթինտէ ալաճաղընը իսպաթ վէ եա մուվագաթէն գապուլ վէ գայտ իթտիրմիշ օյան ալաճագլարընը Գանունանամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անը վէլի իտէն մատտելէրի մուճի պինճէ, միւֆիսը մէրգում Թարֆընտան Թէբլիգ օլունճագ գօն գօրտաթօնրն միւզաքէրէսի իչիւն իչպու 1307 սէնէսի չուպաթրն 5ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 6-9 բատտէլերինտէ մահքէմէի Թիճարէթ իֆլասա մախսուս օտայա կէլմէլերի ի լան օլունը։

Ժիւժ Գօմիսէր

Ամլիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսի տարէսի չէրպէճիլիք, էքմէքճիլիք, սուճուլըգ վէ գահվէճիլիկի իլէ սիմիտճիլիկի գօնթրաթօ միւտտէլէրի՝ իչպու 307 սէնէսի չուպաթը դամէթինտէ խթամ պուլաճաղընտան, կէլէճէգ 308 սէնէսի մարթը իպթիտարընտան իթիպարէն չուպաթը նիհայէթինէ գատար պիր սէնէ միւտտէլէլ միւգայտէյ վագ իլէ չէրսիթը մալիմէսի տարիբսինտէ օյրադ սէնէի հալիյէ քեռնունը սանինին 29ընճը չարշէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն միւզայտէյէ միպպէտէլ, վէ չուպաթը 5ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթի գարարը գաթիլերի իթա օլընրպ 12ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ տէ 100տէ 5 զամմ գապուլ օլունճաղընտան, պունարա թալիպ օլանլարը՝ էյյամը մէզքիւրեաէ սաաթ 7տէ բէյ ագչէյէրիյէ պերապեր էնճիմէնը իտարէի Ամլիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

27 քեռնունը սանի 307

Խագինէճէ միւպայէա իտիլէճէք օլան 1844 սատէ պիրինճի Ֆուրնիէ մալի սրարմայէթ մոմունը էօմանը 100լիւք ալթուն 100 ղրշ.տան իթա գելընմագ իւզրէ պէհէր ամիգ գրյէսի 7½ ղրշ.տա թալիպի էօհտեսինտէ պուլունարդրնա, վէ չէհրը ճարիի բաւմինին 29ընճը չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթի 10ա գատար հէր գաչ բարա, վէ էրթէսի բէնճչէնպիհ կիւնիւ քէպալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 թէնզիլ օլունը բրա գապուլ օլունճաղընա պինէն, նօգսանըյլա իթա իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիմամ ալմագ իսթէյէնէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

25 քեռնունը սանի 307

3—2

Թօքխանէի Ամիրէ մալի օլարագ, Թօքխանէ իսկէլէսինէ կիտէն ճատտէտէ վէ պարուի մաղազասը իթթիսալինտէ պուլընան թէհի պիր պապ մաղազանրն զուհուր իտէճէք թալիպինէ իյճարա վերիլմէք իւզրէ միւգայտէսի տերտանը իճրա պուլընտրընտան, մէզքիւր մաղազանրն իսթիյճարընա թալիպ օլանլարըն չէրսիթի թաֆսիլաթընը ռնայարագ զէմալիմինի իճրա էյլէմէլերի զրմ նրնտա Թօրհանէի Ամիրէ մէճլիսինէ մի. բրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

3—2

25 քեռնունը սանի 307։

Մօլա Քիւսթէլ մահալլէսինտէ Զուգուր Չէշմէ ճատտէսինտէ 49 նօմէրօտա պիր պապ մահլիւլ խանրն մէճիտիյէ 20 ղ. հիսապբյա չէհրի 400 ղ.տա թալիպի զուհուր իթմիշ օլարընտան, պունտան զիյատէյէ թալիպ օլանլարը՝ էվգաֆը հիւմայուն վարիտաթը իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

27 քեռնունը սանի 307

3—2

MANQUE DE FORCES
Anémie — Chlorose
LE FER BRAVAIS
Expérimenté par les plus grands médecins du monde, il passe immédiatement dans l'économie sans occasionner de troubles. Il recolore et reconstitue le sang et lui donne la vigueur nécessaire.
Se DÉFIER des IMITATIONS et CONTREFAÇONS
SE TROUVE DANS TOUTES LES PHARMACIES.
Gros: 20 & 22, rue St-Lazare, Paris.

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

ՊՈՒԼԷՐԸ	ՆԷՎԷ ՊԷՐ ՊՈՒԼԷՊԷՐԸ	ՎԷ ԴԷԼԷՏԷՆ
10000	Տարիէի էվգաֆը մէէթիլաթ վէ մէչրուլաթի բուսուլմը։	
21550	Տարիէի էվգաֆը բապուճճըլըը բուսուլմը։	
3600	Ֆաթիհտէ Թիւրպէի չէրիֆ ճիվարընտա Ն. 3 տիւքքեան։	
4320	մահալը մէզքիւրտէ Ն. 5 տիւք.	
3600	» » »	7 »
3700	» » »	11 »
2550	» » »	13 »
2500	» » »	15 »
3900	» » »	17 »
3960	» » »	19 »
3600	» » »	23 »
4440	» » »	25 »
2040	» » »	27 »
2040	» » »	29 »
3120	» » »	31 »
3000	» » »	33 »
1584	» » »	35 »
4180	» » »	43 »
3990	» » »	8 »
2040	» » »	10 »
2904	» » »	12 »
2460	» » »	18 »
750	» » »	28 »
720	» » »	30 »
1800	» » »	32 »
2400	» » »	34 »
2700	» » »	36 »
11100	Իւսկիւտարտա վաբօր իսքէլէսինտէ պիր պալ գաղինօ Թահթընտա 4 տէքեաքին։	
1500	Նէնի պալդէտէ պիր պօսթան։	
1200	Պէշիքթաշտա Ն. 15 արսա մէյտանը։	
1800	Պէշիքթաշտա վաբօր իսքէլէսինտէ տէքեաքին Փէվգինտէ 4 օտաս։	
180	Գօսգատտա Ճամիի չէրիֆ Թահթընտա Ն. 75 տիւքքեան։	
180	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 77 տիւք.	
300	Գուրու չէշմէսէ սագա կէտիկի։	
809	» » չէքի բուսուլմը։	
860	Գաբը գարիյէսինտէ սուպաղըլըգ բուսուլմը։	
420	Թօքխանկտէ Ղարարի ճամիի Թահթընտա տիւքքեան։	
480	Մահալը մէզքիւրտէ տիւքքեան։	
600	» » »	
150	Մէվլէվի գաբուսընտա պօսթան։	
3240	Պաղչէ գաբուսընտա Համիտիյէ իսարէթի իթթիսալինտէ Գէնճի տիւքքեան։	
1920	Խօճաբաշատա համմամ բիչկեահընտա արսա։	
350	Օւսկիւտարտա Սալամաղ իսքէլէսինտէ ըսխթըմ մահալի։	
360	Զարշուի քէպիրտէ Ն. 8 տիւքք.	
720	Եէմիշ իսքէլէսինտէ մէչրութխանէ արսասը։	
456	Ալամա համմամատա ճամի իթթիսալինտէ պարագա։	
1200	Գալաթաշտա Ն. 193 տիւքք.	
1200	» »	195 »
1560	» »	197 »
1020	» »	199 »
1020	» »	203 »
1200	Խըրգաի Շէրիֆատ Ն. 6	»
1300	Պէյգօղ իսքէլէսի բազար գաչը։	
1200	Գանլըճա գարիյէսինտէ Ն. 40 տիւքքեան։	
510	Գանլըճա գարիյէսինտէ Ն. 6 գահվէ տիւքքեանը։	
150	Գանլըճա գարիյէսինտէ Ն. 42 գօյուն գօթրասը։	
1800	Գուլէ գաբուսընտա ճամի իթթիսալինտէ Ն. 513 տիւքքեան։	
870	Պէպէք գարիյէսի հաթապ չէքիսի բուսուլմը։	
240	Գասրմ բաչատա Էմին ճամիսի Թահթընտա Ն. 43 վէ 45 տիւքքեան։	
3000	Մահմուտ բաչատա սիւլիւս հիսսէ Շիւլեմի խանը։	
3800	Իւսկիւտարտա արապա վաբօրը իսքէլէսինտէ խանը Սէպիլ։	
18550	Եալքէօշքինտէ Փիշնէլիք Թապիր օլընը գայրգխանէ։	
480	Ալթը Մէրմէրտէ ճամի իթթիսալինտէ Ն. 100, 115, 117, 119, 121 5 տիւքքեան։	
1560	Պէշիքթաշ վաբօր իսքէլէսինտէ միճճատէտէն ինչա օլունան 2 տիւքքեանտան իսքէլէ հիկէթինտէն 1ինճի տիւքքեան։	
1500	Պէշիքթաշ վաբօր իսքէլէսինտէ 2ինճի տիւքքեան։	
1200	Մահալը մէզքիւրտէ 7 տիւքքեանտան 1ինճի տիւքքեան։	
1200	Մահալը մէզքիւրտէ 2ինճի տիւք.	
1200	» »	3ինճի »
1200	» »	4ինճի »
1200	» »	5ինճի »
1500	» »	6ինճը »
1500	» »	7ինճի »
2400	Պէշիքթաշտա քիրէճճի մալա գասը։	
7200	Թօքխանէտէ Ֆիրուզ աղա մահալլէսինտէ էսկիճի տիւքքեանը։	
1560	Մահալը մէզքիւրտէ քէօմիւրճիւ տիւքքեանը։	
540	Մահալը մէզքիւրտէ 2 պէքեար օտասը։	
540	Մահալը մէզքիւրտէ օգուլյուճը տիւքքեանը։	
180	Մահալը մէզքիւրտէ չէշմէ իթթիսալինտէ պարագա։	
	. . Գանլըճա գարիյէսինտէ միւքէրքէր Ն. 8 վէ 10 գահվէ վէ Ֆըչըճը տիւքքեանը։	
360	Եէնիճամի ավլուսընտա Զիլինկիրլէր գաբուսընտա 1 սատէտ միաքեաղը պարագասը։	
360	Եէնիճամի ավլուսընտա Մըսըր չարշըսը գաբուսը սըրասընտա 1ինճի պարագա։	
360	Մահալը մէզքիւրտէ 2ինճի պարագա։	
360	Մահալը մէզքիւրտէ 3ունճի պարագա։	
480	Մահալը մէզքիւրտէ 4ունճի պարագա։	
480	Մահալը մէզքիւրտէ 2նճի պարագա։	
240	Մահալը մէզքիւրտէ 3ունճի պարագա։	
600	Եէնիճամի ավլուսընտա Մըսըր չարշըսը գաբուսը իթթիսալինտէ սունտուրմա մահալի։	
325	Եէնիճամի ավլուսընտա գուշ միւնատիրկի։	
4200	Եէնիճամի ավլուսընտա Ն. 56 տիւքքեան։	
1410	Եէնիճամի ավլուսընտա խաֆֆիալար արասընտա չէշմէ արասը։	
1320	Եէնիճամի ավլուսընտա Ն. 43 տիւքքեան։	
480	Եէնիճամի ավլուսընտա Ն. 46 սու եօլը մաղազասը։	
600	Եէնիճամի ավլուսընտա Ն. 89 տիւքքեան։	
4380	Եէնիճամի ավլուսընտա միճճատտէտէն ինչա օլընան 2 տիւքքեանտան Թահթանի 1 տիւքքեան։	
3540	Մահալը մէզքիւրտէ Ֆէվգանի 1 տիւքքեան։	
2760	Եէնիճամի ավլուսընտա 6 հիսսէտէն 3 հիսսէ Ն. 11 գահվէ տիւքքեանը։	
1800	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 72 նըսֆ հիսսէ չաքրը տիւքքեանը։	
600	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 90 տիւքքեանը։	
1560	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 46 ապանը տիւքքեանը։	
1800	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 39 տիւքքեան։	
350	Պապը Սէրասքէրի բիչկեահընտա Ն. 68 տիւքքեան։	
1500	Մահալը սէզքիւրտէ Ն. 70 տիւքքեան։	
1020	Զէնպէրլի Թաչտա մէքթէպ Թահթընտա պերպէր տիւքքեանը։	
1260	Պալմօմուճըլար բիչկեահընտա 1 արսա։	
1500	Այասոֆիայի քէպիր ավլուսընտա մէքթէպ Թահթընտա Ն. 6 պերպէր տիւքքեանը։	
960	Լալէլիտէ մէքթէպ Թահթընտա Ն. 31 վէ 33 տէքեաքին։	
900	Ուզուն չարշըտա մէքթէպ Թահթընտա Ն. 296 տիւքքեան։	
900	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 298 տիւքքեան։	
900	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 300 տիւքքեանը։	
900	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 302 տիւքքեան։	
120	Մահմուտ բաչալի Վէլի ճամիսի գատատը իթթիսալինտէ պոտրում մահալի։	
740	Թօքխանէտէ Թօմթօմ ճամիսի Թահթընտա սօպաճը տիւքքեանը։	
480	Թօքխանէտէ Թօմթօմ ճամսի գարշըսընտա գունտուրաճը տիւքքեանը։	
1200	Մահալը մէզքիւրտէ գահվէ տիւքքեանը։	
2700	Մահալը մէզքիւրտէ մէնգիլ։	
1260	Պաղչէ գաբուսընտա Զիլինկիրլէր գաբուսը իթթիսալինտէ մէքթէպ մահալի։	
	.... Զընտան գաբուսը խարիճնտէ Եարբմ խան տերունինտէ գահվէ մահալի։	
1980	Թօքխանէտէ Սուլթան Պայազիտ ճամիի իթթիսալինտէ սունտր տիւքքեանը։	
1440	Թօքխանէտէ չամաշրրճը տիւք.	
480	» ճամի Թահթընտա օտաս։	
360	» » » »	
240	» արալըգ Թապիր օլընը տիկէր օտաս։	
1200	Թօքխանէտէ ճամի զահրընտա 2 պէքեար օտասը։	
600	Իւսկիւտարտա Մէհմէտ աղա ճամիի չէրիֆի Թահթընտա 4 պտրուտտան 1ինճի։	
660	Մահալը մէզքիւրտէ 2ինճի վէ 3ունճի։	
240	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 9 աչճը տիւքքեանը։	
600	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 13 գահվէ տիւքքեանը։	
240	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 19 առուխանի տիւքքեանը։	
57	Հարեմ իսքէլէսինտէ պաղչէ։	
120	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 11 պէքեար օտասը։	
600	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 15 տիւքքեան։	
240	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 21 տիւքքեան։	
120	Հարեմ իսքէլէսինտէ օտաս։	
600	Զարշուի քէպիրտէ Քէպէճի խանընրն Թահթընտա Ն. 17 սուլիւս հիսսէ մաղազա։	
240	Ճերրահ բաչատա մէքթէպ Թահթընտա Ն. 56 տիւքքեան։	
240	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 58 տիւքքեան։	
720	Զուգուր չէշմէտէ Թաչխան տերունինտէ Ն. 22 տիւքքեան։	
120	Շիշլիտէ միճճատտէտէն ինչա օլընան Մեհմիտիյէ ճամիի չերիֆինրն աղ Թարֆընտան 1ինճի տիւքքեան։	
120	Մահալը մէզքիւրտէ 2նճի տիւք.	
192	» »	3նճի »
120	» »	4նճի »
192	» »	5նճի »
192	» »	սօլտն.1նճի »
192	» »	» 2նճի »
192	» »	» 3նճի »
120	» »	» 4նճի »
120	» »	» 5նճի »
120	» »	» 6նճը »
360	Դօսգատտա Բարդիպ բաչա քիրիպխանէսի Թահթընտա մաղազա։	
400	Կէօքսուտա գահվէ մահալի։	
1200	Պէշիքթաշ վաբօր իսքէլէսինտէ քիրէճճի մաղազասը։	
...	Զուգուր չէշմէտէ Թաչխան տերունինտէ 11 օտաս։	
360	Թօքխանէտէ Պայազիտ ճամիսի թահթընտա օտաս։	
360	Մահալը մէզքիւրտէ օտաս։	
6450	Մրրքէճի իսքէլէսինտէ էմիր ճամիսի իթթիսալինտէ քէօմիւրճ մաղազասը։	
...	Թօքգարու խարիճինտէ Լիտոս ճատտէսինտէ Ն. 19, 20 21 պօսթան։	
4200	Թօքգարու խարիճինտէ Ն. 36 տիւքքեան։	
1410	Եէնիճամի ավլուսընտա խաֆֆիալար արասընտա չէշմէ արասը։	
1320	Եէնիճամի ավլուսընտա Ն. 43 տիւքքեան։	
480	Եէնիճամի ավլուսընտա Ն. 46 սու եօլը մաղազասը։	
600	Եէնիճամի ավլուսընտա Ն. 89 տիւքքեան։	
4380	Եէնիճամի ավլուսընտա միճճատտէտէն ինչա օլընան 2 տիւքքեանտան Թահթանի 1 տիւքքեան։	
3540	Մահալը մէզքիւրտէ Ֆէվգանի 1 տիւքքեան։	
2760	Եէնիճամի ավլուսընտա 6 հիսսէտէն 3 հիսսէ Ն. 11 գահվէ տիւքքեանը։	
1800	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 72 նըսֆ հիսսէ չաքրը տիւքքեանը։	
600	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 90 տիւքքեանը։	
1560	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 46 ապանը տիւքքեանը։	
1800	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 39 տիւքքեան։	
350	Պապը Սէրասքէրի բիչկեահընտա Ն. 68 տիւքքեան։	
1500	Մահալը սէզքիւրտէ Ն. 70 տիւքքեան։	
1020	Զէնպէրլի Թաչտա մէքթէպ Թահթընտա պերպէր տիւքքեանը։	
1260	Պալմօմուճըլար բիչկեահընտա 1 արսա։	
1500	Այասոֆիայի քէպիր ավլուսընտա մէքթէպ Թահթընտա Ն. 6 պերպէր տիւքքեանը։	
960	Լալէլիտէ մէքթէպ Թահթընտա Ն. 31 վէ 33 տէքեաքին։	
900	Ուզուն չարշըտա մէքթէպ Թահթընտա Ն. 296 տիւքքեան։	
900	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 298 տիւքքեան։	
900	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 300 տիւքքեանը։	
900	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 302 տիւքքեան։	
120	Մահմուտ բաչալի Վէլի ճամիսի գատատը իթթիսալինտէ պոտրում մահալի։	
740	Թօքխանէտէ Թօմթօմ ճամիսի Թահթընտա սօպաճը տիւքքեանը։	
480	Թօքխանէտէ Թօմթօմ ճամսի գարշըսընտա գունտուրաճը տիւքքեանը։	
1200	Մահալը մէզքիւրտէ գահվէ տիւքքեանը։	
2700	Մահալը մէզքիւրտէ մէնգիլ։	
1260	Պաղչէ գաբուսընտա Զիլինկիրլէր գաբուսը իթթիսալինտէ մէքթէպ մահալի։	
	.... Զընտան գաբուսը խարիճինտէ Եարբմ խան տերունինտէ գահվէ մահալի։	
1980	Թօքխանէտէ Սուլթան Պայազիտ ճամիի իթթիսալինտէ սունտր տիւքքեանը։	
1440	Թօքխանէտէ չամաշրրճը տիւք.	
480	» ճամի Թահթընտա օտաս։	
360	» » » »	
240	» արալըգ Թապիր օլընը տիկէր օտաս։	
1200	Թօքխանէտէ ճամի զահրընտա 2 պէքեար օտասը։	
600	Իւսկիւտարտա Մէհմէտ աղա ճամիի չէրիֆի Թահթընտա 4 պտրուտտան 1ինճի։	
660	Մահալը մէզքիւրտէ 2ինճի վէ 3ունճի։	
240	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 9 աչճը տիւքքեանը։	
600	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 13 գահվէ տիւքքեանը։	
240	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 19 առուխանի տիւքքեանը։	
57	Հարեմ իսքէլէսինտէ պաղչէ։	
120	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 11 պէքեար օտասը։	
600	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 15 տիւքքեան։	
240	Հարեմ իսքէլէսինտէ Ն. 21 տիւքքեան։	
120	Հարեմ իսքէլէսինտէ օտաս։	
600	Զարշուի քէպիրտէ Քէպէճի խանընրն Թահթընտա Ն. 17 սուլիւս հիսսէ մաղազա։	
240	Ճերրահ բաչատա մէքթէպ Թահթընտա Ն. 56 տիւքքեան։	
240	Մահալը մէզքիւրտէ Ն. 58 տիւքքեան։	
720	Զուգուր չէշմէտէ Թաչխան տերունինտէ Ն. 22 տիւքքեան։	
120	Շիշլիտէ միճճատտէտէն ինչա օլընան Մեհմիտիյէ ճամիի չերիֆինրն աղ Թարֆընտան 1ինճի տիւքքեան։	
120	Մահալը մէզքիւրտէ 2նճի տիւք.	
192	» »	3նճի »
120	» »	4նճի »
192	» »	5նճի »
192	» »	սօլտն.1նճի »
192	» »	» 2նճի »
192	» »	» 3նճի »
120	» »	» 4նճի »
120	» »	» 5նճի »
120	» »	» 6նճը »
360	Դօսգատտա Բարդիպ բաչա քիրիպխանէսի Թահթընտա մաղազա։	
400	Կէօքսուտա գահվէ մահալի։	

ՔԱՋՏԱՎԱՏՍԷ ԱՎԱԹՕՔԱՌԸ
Ի ՏԱՐԼՍԻ
Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթէ Իսաքէնտէրլէ վէ Սուրբ պէնինտէ սիրաթ բօթաբը։
Ֆէարիկի գաբանաքի Թաֆթը գօնանասընտա Տագալիէ նամ վաբօր 1500 Թանէլաթօ համուլտինտէ վէ 300 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա փեռվարբն 10ընճը չարշէնպիհ կիւնիւ էյլէնճէն օնրա ալաճք. սատթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարաքէթլէ ԶԱՆԳԱՆԷ, ՄԻՏԻԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԻԵՆԷ օղրայագ բարար էրթէսի սապահլարը 4 պուլուգ կիւնէն ԻՍԿԷՆՏԵՐԻԹԵՆԷ մուվասէլէթ իտէճէք տիր։
Եօլու պիլէթլերի ֆամիլիասա վէ կիսիպ կէլմէ ալնըաբգտա, Թէնգիզ ֆիրմասը ֆիրուսէթ օլունուր։
Վաբօրատա պէրինճի ուրդը ուսֆրա Թաղը. մը, պանօ սատրը, հէգիմ վէ իբրահիմի գասաբ վար տը։
Եէնէ բօսֆոր մէզքիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԵՐԻԹԵՆԷ սէր հէր չարշէնպիհ սապահլարը հարաքէթ իտէն Պերմէրեթիւշ Շամ վաբօրլարը տարրուս ԵՆՃԻ. ա հարեքէթ իտուլ ԻՍԿԷՆՏԵՐԻԹԵՆԷ 44 սաաթատա ՊԷՅՐՈՒԹԻՆԱ վարալ օլուր, վէ ԹՈՒՊԿԱԼԻՈՒ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻՍԿԷՆՏԵՐՈՒՆԱ տարաբ։
Բօսֆոր մէզքիւրէն Գրբրզը սէնիզ իշլէյէն վաբօրլարը հէր ճուսամա կիւնիւ. Պրնճիրվ բօսֆոր չանթարընը միւսասէլէթինէ սոնգրա Սիւէյշտէն հարեքէթլէ, Ֆիտաե, Սուսքիմ, Մասուա, Հիւսէյյատ վէ Ասէն իսքէլէլերինէ ուղրար։
Եօլճու, մալ վէ էմանէթ եիւքէթմէք իսթէյէնլէր Սթամպօլատա էսկի եօնիտատ փեռբրիս պարչասա նէնի Վալիտէ խանչասա գումբանասի մէզքիւրէն սէնէթէսանէսինի միւրաճաաթ իթմէյի տիրլեր։
Իչպու սէնէթէսանէ պէտէլի Մըսրրդն պիր ճիւմլէ բօսֆոր իսարէքանէլէրինտէ թէնէքիսին օլնմագ իւզրէ բօսֆոր բօյնարարը [Մանասիսօբ] սախի եէճա իսարէ։
Հէր գընճի եօլու Հիչիւ Պէյօղլունա Տօղրու եօլտա 170 նումրալ ալա մախալտէ Մ. Մ. Իսմիս Գուգ վէ եվլատը սէնէթէսանա միւրաճաաթ օլընը։

ԹԱՋԷ ԵԱՂ

Շիմտիյէ գատար Տէրսաատէթտէ թաղէ եաղ օլարագ էվրօբատան գինդ Բուրէնէկ կէլէն Թաղէ եաղլար պուլընընգ, պունլար տա իսալէրինէն 3 ֆունտ 6 հաֆթա օնրա միւէթէրի էլինէ կէչէրէր իտի։
Մաէլմէմունիյէ իսթիսարար օլընընը. ղնա կէօրէ, պու նօգսան՝ պու քէրրէ Մահառիթանտա Բէյթա Մերի Մանտրասը Թարաֆընտան իգամալ օլընընգ, մէզքիւր մանտրա՝ հէր կէճէ գիրբրէ Բուրէյյէ Խալիս վէ Բէնէ Էրէնտի Թաղէ եաղ ալագիր, միւէթէրի՝ չիմտի 2-3 կիւնլիք Թաղէ եաղ ալագիր։ Գունտան մասատա իչպու մանտրա՝ Մահառ հիւքիւմէթինին օլընընդանա, ալընան Թաղէ եաղրն թէմամբյա խալիս վէ թէմիզ օլարընընա շիսպէկ օլընա մազ։
«Էգօնոմիք Գօօրէրաթիվ Սօսայթի Լիմիթէտ գումբանեասընտա, Թիւնէլ չարշըսընտա 16 նօմէ